

2014-11-05

# Stadt Dessau-Roßlau

Zerbster Straße 4  
06844 Dessau-Roßlau  
Tel.: 0340/2040



## Niederschrift

über die Sitzung des Ortsbeirates Törten am 24.09.2014

**Sitzungsbeginn:** 18:30 Uhr  
**Sitzungsende:** 19:45 Uhr  
**Sitzungsort:** Rathaus Törten, Möster Straße 11

**Es fehlten:**

### Öffentliche Tagesordnungspunkte

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit**

Herr Weinert eröffnete die Sitzung und begrüßte die Anwesenden. Die form- und fristgerechte Ladung und die Beschlussfähigkeit wurden festgestellt. Von 4 Ortsbeiratsmitgliedern waren 4 Mitglieder anwesend

- 2 Beschlussfassung der Tagesordnung**

Die vorliegende Tagesordnung wird ohne Änderungen beschlossen.

**Abstimmungsergebnis: 4 : 0 : 0**

- 3 Genehmigungen der Niederschriften der Sitzungen vom 13.05.2014 und dem 25.06.2014**

Die Protokolle vom 21.05.2014 und 25.06.2014 wurden in der vorliegenden Form bestätigt.

## **Abstimmungsergebnis: 4 : 0 : 0**

### **4 Einwohnerfragestunde**

#### **4.1 Herr Schmidt, Drosselweg**

Herr Schmidt gibt an, dass es entlang des Drosselwegs am Deich zu starken Beschädigungen durch Wildschweine gekommen ist. Mittlerweile ist der Bestand des Wildes angestiegen. Es wird um Abhilfe und um Kontrollmaßnahmen gebeten.

#### **Anmerkung 24.09.2014:**

Herr Mosch informiert, dass heute in der Stadtratssitzung eine Anfrage diesbezüglich gestellt worden ist. Das Referat wird hierzu informieren.

**V: Ref. 08 zur Weiterl.**

**T: 29.10.2014**

#### **4.2 Sitzbänke am Wall – Herr Schmidt**

Es wird angefragt, ob neue Sitzgelegenheiten (Bänke o. ä.) am Wall vorgesehen sind und ggf. angemeldet werden können.

**V: LHW**

**T: 29.10.2014**

#### **4.3. Nachfrage „Boomsäge“- Herr Schönfeld**

Es wird erklärt, dass die Dachrinne am Haus heraussteht/absteht. Es wird davon ausgegangen, dass sich bei starkem Wind die Dachrinne lösen könnte.

Es wird um Kontrolle gebeten.

**V: A 63**

**T: 29.10.2014**

#### **4.3 Umfeld Rathaus**

Es wird angefragt, wann das Umfeld des Rathauses bearbeitet wird.

Das Unkraut wächst in Kiesstreifen und kommt bereits durch das Pflaster.

Es wird um Bearbeitung gebeten.

**V: A 65**

**T: 29.10.2014**

## **5 Mitteilungen und Anfragen des Vorsitzenden des Ortsbeirates und der Ortsbeiratsmitglieder**

**Herr Weinert** informiert über das Pflaumenkuchenfest am 06.09.2014.

Wiederholt war das Fest ein voller Erfolg.

Es wird dem Heimatverein, den engagierten Helfern und allen ehrenamtlichen Unterstützern gedankt.

### **5.1 Vorstellung Regionalbereichsbeamter**

Herr Weinert begrüßt Herrn Görsch und Herrn Butzmann zur OBR-Sitzung.

Das Wort wird übergeben.

Herr Görsch stellt sich als zuständiger Regionalbereichsbeamter im Polizeirevier Dessau-Roßlau vor. Er ist u. a. für den Ortsteil Törten zuständig.

Herr G. steht jedem Bürger zur Beantwortung von Fragen oder auch Beschwerden zur Verfügung.

Ab dem 29.10.2014, in der Zeit von 18.00 Uhr-19.00 Uhr, wird es eine Sprechstunde im Rathaus Törten mit dem Polizeibeamten geben. Die Termine werden zeitnah über den Schaukasten bekannt gegeben.

Herr Butzmann stellt sich als Vertretung vor.

#### **Anmerkung 24.09.2014:**

Herr Wolf lobt die Arbeit der Beamten, vor allem den Einsatz zum Schulanfang an Grundschule „Tempelhofer Str.“

**zur Ktn.**

### **Zuwendungen:**

#### **5.2 Patenschaftsvertrag FFW**

Der OBR stimmt in diesem Jahr den erneuten Verträgen zur Patenschaft zu.

Der Freiwilligen Feuerwehr wird einem Betrag von 200,00 Euro übertragen.

**V: Ref. 08**

**z. K.**

#### **5.3 Eilbeschluss zum Antrag Gewährung einer Zuwendung**

Am 30.07. wurde telefonisch ein Eilbeschluss (9. Pflaumenkuchenfest-Brauchtumpflege) erwirkt. OBR-Mitglieder wurden hierzu bereits informiert.

**V: Ref.08**

**z. K.**

## **Abstimmungsergebnis: 4 : 0 : 0**

### **6 Mitteilungen der Verwaltung/ Beantwortung offener Anliegen**

#### **Mitteilungen der Verwaltung:**

- **Alters- und Ehejubiläen**
- **Ausgabe Kommunalverwaltungsgesetz**

#### **LEADER**

Herr Mosch informiert über das LEADER-Nachfolgeprojekt.

Törten wurde im Konzept erfasst und hat die Möglichkeit eine Zuarbeit für die Projekte zu geben. Eine Entscheidung, welche Projekte gefördert werden können, kann bisher nicht erfolgen. Die zuständige Sachbearbeiterin ist Frau Graf.

**V: Ref.08**

**T: 31.10.2014**

#### **Beantwortung offener Anliegen:**

**TOP 5.2. vom 30.04.2014 - Herr Richter, E 11 Radweg Wasserwerkstr. - Richtung Meisenweg**

**V: A 66**

**Kontrolle November 2014**

**TOP 5.1. vom 26.03.2014, Gehweg Straße Am Schenkenbusch, Höhe Nr. 6 und 8**

VOT im Juli, Aufforderungen durch Amt 66 erfolgt

**-Anfrage Gehweg kann nunmehr erfolgen-**

**TOP 5.3. vom 26.02.2014 - Tempelhofer Str., Risse und Löcher im Randbereich**

Der Zustand der Fahrbahn im Randbereich wird noch einmal überprüft. Sollten akute Gefahrenstellen festgestellt werden, so werden diese im Rahmen der Unterhaltungsmöglichkeiten beseitigt.

**WV: Oktober 2014**

**TOP 5.3. vom 29.01.2014, Säuberung Straßenrinne Soolbruchweg/Stadtweg**

Ein Auftrag zur Reinigung der Schlitzrinne wurde bereits ausgelöst.

**Kontrolle**

**TOP 5.2. vom 29.01.2014, Treffen der Vereine**

Der Ortsbeirat fragt an, inwieweit die Möglichkeit zur Unterstützung erfolgen kann. Hierzu sollen alle ortsansässigen Vereine eingeladen werden.

**Anmerkung 26.02.2014:**

Es wird um Aufstellung der geforderten Unterstützung gebeten durch den OBR gebeten.

**V: OBR**

**T: September/Oktober 2014**

**TOP 4.1. vom 30.10.2013, Deich- und Hochwasserschutz, Hagenbreite**  
Kontrolle

**TOP 5.1. vom 30.10.2013, Herr Breitmann, Soolbruchstr.**

Das Tiefbauamt sucht in Zusammenarbeit mit dem Eigenbetrieb Stadtpflege nach einer wirtschaftlichen Lösung, um diesen Zustand zu verbessern.

Stellungnahme:

Es ist vorgesehen ein Regenwasserablauf zu setzen. Als Voraussetzung ist eine Genehmigung der DESWA erforderlich, welche noch nicht vorliegt.

**Anmerkung 24.09.2014:**

Keine neuen Erkenntnisse

**V: A 66, DESWA**

**T: 29.10.2014**

**TOP 5.1.1 vom 27.09.2013 - Grundreinigung im Rathaus Mösterstr.**

Es wird darum gebeten, eine Grundreinigung im Rathaus Törten, sowie eine turnusmäßige Säuberung der Räumlichkeiten vorzunehmen.

**Anmerkung 25.09.2014:**

Die Angebote sollen nunmehr am 07.10.2014 vorliegen. Die Reinigung soll, unter Voraussetzung der Freigabe der Haushaltsmittel, durchgeführt werden.

**V: Ref. 08**

**T: 29.10.2014**

**TOP 4.1. vom 29.05.2013 Freiflächen Photovoltaikanlage „Hohe Straße“**  
WV, zur Kenntnis OBR

**zu TOP 5.1. vom 24.10.2012 - Umsetzung Schaukasten – Kreuzbergstr. 69**

Der Schaukasten steht vor dem Grundstück Kreuzbergstr. 52. Durch den OBR wurde ein besser frequentierter Bereich gesucht. Die neue Stellfläche wäre vor dem Grundstück Kreuzbergstr. 69.

**Anmerkung 25.09.2014:**

Bis 10.11.2014 soll nunmehr das Angebot zum Umsetzen des Schaukastens erfolgen, Der Auftrag wird ausgelöst, sobald die Freigabe über die Haushaltsmittel erfolgt.

**V. Ref. 08**

**T: 31.10.2014**

## **7            Behandlung von Mitzeichnungen**

entfällt

## **9            Schließung der Sitzung**

Herr Weinert stellt Öffentlichkeit her und schließt um 19.45 Uhr die Sitzung.  
Die nächste Sitzung findet am 29.10.2014 statt.

Dessau-Roßlau, 06.11.14

---

Manfred Weinert  
Vorsitzender Ortsbeirat Törten

Schriftführer